



Obec Velemín

IČ 00264601, Velemín 96, 411 31 Velemín

telefon : 416 597 191, e-mail : obec@velemin.cz

Vaše čj. :
Ze dne :
Naše čj.: VELE-3218/2026
Datum : 28.9.2026
Vyřizuje: Ing. Milan Materna
Tel: 725866477



Věc : Poskytnutí informace dle zákona č. 106/1999 Sb.

Vážený pane Karfiku,

na základě Vaší žádosti ze dne 16.9.2026 č.j. VELE-3136/2026 o poskytnutí rozšiřujících informací vztahujícím se k mému dotazu z veřejného zasedání zastupitelstva obce Velemín dne 14.9.2026 Vám zasílám písemné shrnutí ústní diskuse s [redacted] z jednání 24.6.2026, na kterém byl přítomen kromě mne a [redacted] i druhý místostarosta Bc. Milan Hýn a zápis z jednání zastupitelstva ze dne 14.9.2026

Žádný písemný dokument, o který žádáte (cituji: kompletní dokument důkladné právní analýzy) neexistuje, zápis nebývá obvykle při konzultacích vyhotovován, nicméně pro úplnost jsem se pokusil níže shrnout důvody a způsoby narovnání pachtovní smlouvy vykazující zjevné chyby, které z výše zmíněného jednání vyplynuly.

V rámci právní kontroly výše uvedené pachtovní smlouvy byla provedena analýza jejího obsahu se zaměřením na soulad s ustanoveními § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a na návaznost smluvních podmínek na interní sazebník obce schválený usnesením rady obce ze dne 12. 5. 2014.

Byl identifikován nesoulad mezi výměrou propachtovaných částí pozemků p. č. 580/1 a 580/2 v k. ú. Milešov u Lovosic uvedenou v podkladovém výpočtu pachtovního a skutečně sjednaným rozsahem užívání dle přiložené grafické přílohy smlouvy. Tento nesoulad měl přímý dopad na výši stanoveného ročního pachtovního, které tak neodpovídalo přesně sazebníku obce aplikovanému na skutečně užívanou výměru.

Po konzultaci s právním zástupcem obce bylo shledáno, že nejjednodušším a zároveň právně nejsprávnějším způsobem nápravy je uzavření dodatku k pachtovní smlouvě, kterým dojde k narovnání (opravě) výpočtu pachtovního tak, aby odpovídal skutečně propachtované výměře a platnému sazebníku obce.

Tento postup byl zvolen namísto uzavření zcela nové smlouvy, a to z následujících důvodů:

1. zachovává kontinuitu právního vztahu založeného smlouvou ze dne 1. 1. 2020 (doba neurčitá, výpovědní podmínky, ostatní práva a povinnosti stran zůstávají nedotčeny),
2. řeší výhradně identifikovaný nedostatek (výpočet a výše pachtovního), aniž by bylo nutné měnit ostatní smluvní ujednání,
3. je administrativně nejméně zatěžující a nejrychlejší cestou k uvedení smlouvy do souladu se skutečným stavem a sazebníkem obce,
4. odpovídá zásadě právní jistoty obou smluvních stran, neboť nedochází k zániku původního závazku, pouze k jeho upřesnění.

Na základě uvedené analýzy a ve shodě s právním zástupcem obce byl vypracován dodatek k pachtovní smlouvě č. 3N/2020, kterým se narovnává výpočet a výše pachtovního v souladu se skutečnou propachtovanou výměrou pozemků a platným sazebníkem obce. Tento krok je považován

za dostatečný a právně korektní způsob odstranění zjištěného nesouladu, aniž by bylo nutné přistoupit k jiným zásahům do smlouvy.

Vzhledem k tomu, že Vám byly poskytnuty všechny požadované informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., považujeme tímto celou věc za definitivně vyřízenou.

S pozdravem

Ing. Milan Materna
Digitálně podepsal
Ing. Milan Materna
Datum: 28.09.2026
20:44:52 SELČ

Ing. Milan Materna
místostarosta obce